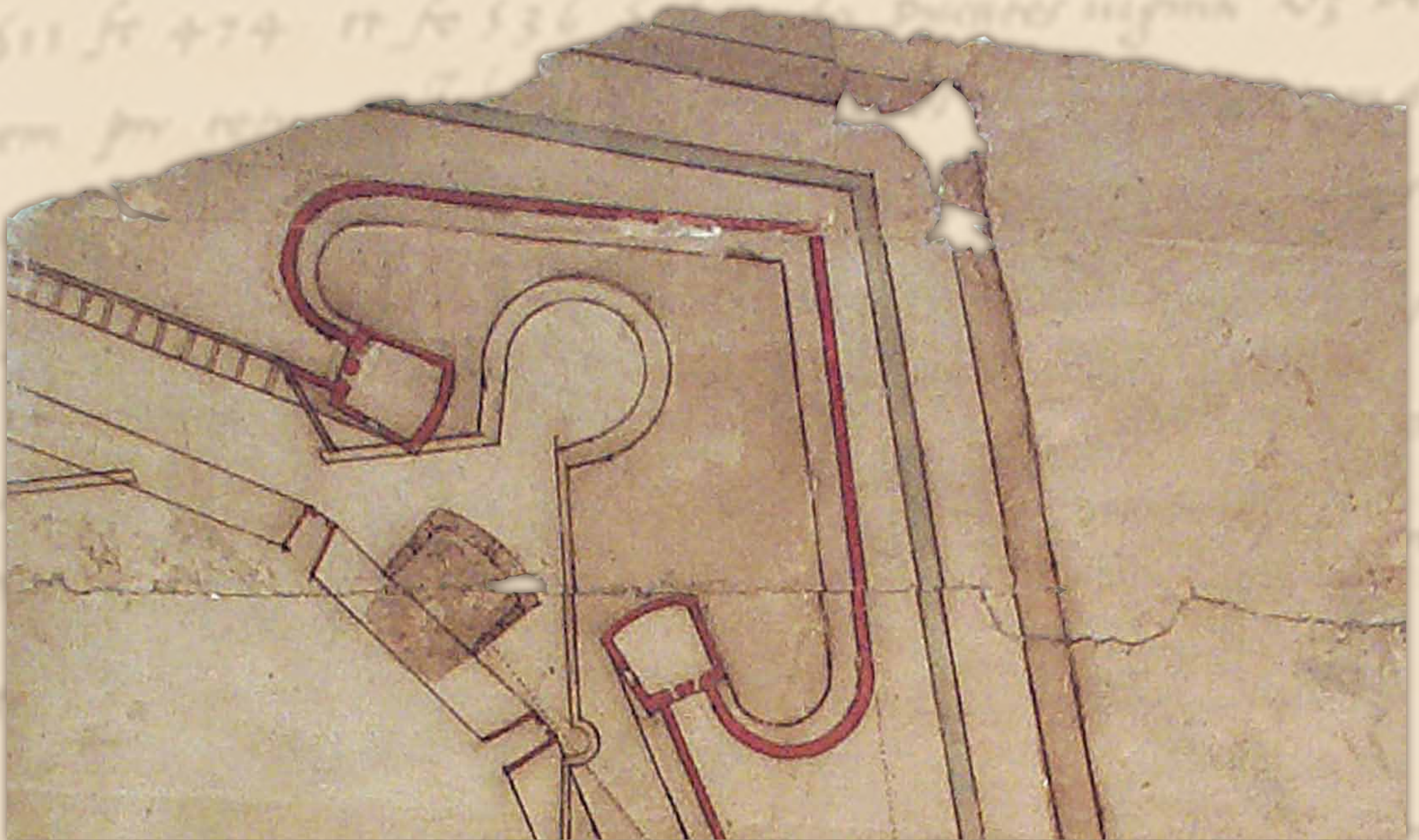


# Baluardo San Paolino



## BALUARDO SAN PAOLINO

Il baluardo San Paolino si erge all'estremità sud-occidentale della cerchia di mura, fra i bastioni San Donato e Santa Maria.

La costruzione presenta facce di misura diseguale e fianchi rotondi; in origine sui lati erano presenti delle piazze di manovra che successivamente furono smantellate mentre l'originaria casermetta pensile, datata 1570, si colloca ancora nella gola, fornendo una copertura alla galleria che conduce ai sotterranei.

Il baluardo fu costruito in due fasi, inglobando un torrione semicircolare preesistente. La porzione settentrionale fu innalzata in due momenti differenti (1594-1597 e 1600-1602) su disegno di Gilberto Bresciani. Il resto del baluardo fu portato a compimento solo molti anni dopo, tra il 1640 e il 1642, sul progetto di Maurizio Oddi, quando l'allineamento fornito dalle mura medievali fu definitivamente abbandonato.

## BALUARDO SAN PAOLINO

The San Paolino bastion rises at the south-western extremity of the circle of walls, between the San Donato and Santa Maria bastions.

The construction has faces of unequal sizes and rounded flanks. Originally, manoeuvring rooms that were later demolished were present on the sides. The original raised guardhouse, dated 1570, is still located in the gorge, supplying a cover to the gallery leading to the undergrounds.

The bastion was built in two stages, incorporating a pre-existing semi-circular tower. The northern portion was erected in two different periods (1594-1597 and 1600-1602) based on a project by Gilberto Bresciani. The rest of the bastion was finished many years later, between 1640 and 1642, pursuant to a project by Maurizio Oddi, when the alignment supplied by the medieval walls was definitively abandoned.

La foto di sfondo è tratta dal Registro 18 del fondo Ufficio di Fortificazione e contiene le Relazioni al Consiglio Generale.  
The photo in the background is taken from Register 18 of the Ufficio di Fortificazione office and contains the Reports of the General Council.



### ATTENZIONE

Pericolo di caduta  
È vietato salire sui parapetti  
È vietato campeggiare ed accendere fuochi  
Biciclette a velocità moderata

### ATTENTION

Risk of falling  
Do not climb on the bulwarks  
It is forbidden to camp and light fires here  
Bicycles at moderate speed

